



GEMEINDE VILLNÖSS COMUNE DI FUNES

Provinz Bozen – Provincia di Bolzano

Sachbearbeiter/in – Incaricato/a: Sandra Putzer

ENTSCHEIDUNG

Nr. / n. 182

DETERMINA

vom/del 09.09.2026

Gegenstand: **Assiconsult GmbH - Liquidierung der Prämie für die Polizze für Rechtsschutz für den Zeitraum 30.08.2026 bis zum 29.08.2027**

Oggetto: **Assiconsult Srl - Liquidazione del premio per la polizza tutela giudiziaria per il periodo dal 30.08.2026 al 29.08.2027**

Der/Die Verantwortliche des Dienstbereiches

Vorausgeschickt,

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 124 vom 23.07.2012 eine Rechtsschutz-Versicherung für die Gemeindeverwalter, die Bediensteten und die Gemeindebaukommission abgeschlossen wurde;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 185 vom 29.08.2023 die Gemeinde Villnöss dem Rahmenabkommen für Rechtsschutz über den Versicherungsbroker Assiconsult G.m.b.H. mit der Versicherungsgesellschaft DAS Difesa Automobilistica SPA, mit Wirkung ab 30.06.2023 bis zum 30.06.2027 beigetreten ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 25.08.2026 der ASSICONSULT GmbH in Bozen, mit welchem der Gemeinde die Fälligkeiten dieser Polizzen wie folgt mitgeteilt werden:

Il/La responsabile del servizio

Premesso che

con delibera della Giunta comunale n. 201 del 28.07.2008 è stata stipulata una polizza di tutela legale a favore degli amministratori comunali, dei dipendenti e della commissione edilizia comunale;

con delibera n. 185 del 29.08.2023 il Comune di Funes ha adottato la convenzione assicurativa per infortuni diversi tramite il broker Assiconsult s.r.l. aggiudicate alla società assicurativa DAS Difesa Automobilistica con decorrenza del 30.06.2023 al 30.06.2027;

Vista la lettera del 25.08.2026 della ASSICONSULT S.r.l. con sede a Bolzano con la quale comunica al Comune le scadenze delle polizze sopraindicate come segue:

Beschreibung der Versicherung - descrizione dell'assicurazione	Polizze Nr.- polizza n.	Jahresbetrag importo annuale
Rechtsschutz Tutela legale	Das S.P.A. 199515	1.472,50 €

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme:

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,
- in den Art. 126 u. ff. des genannten Kodex;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Visti:

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;
- l'art. 126 e ss. del citato codice;

- in das GvD Nr. 36/2023;
- in den Art. 50 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 welches die Leistungen auflistet, welche direkt vergeben werden können;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16;
- in das LG vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- in das buchhalterische Gutachten:
dzGmlMaTDH4r0NzHwdfh0x+2dYczBjJbqbk7G3a1Nlw=
- in die Verordnung über das Rechnungswesen dieser Gemeinde;
- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;
- in die Gemeindegatzung;

In Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

- il D.Lgs. 36/2023;
- l'art. 50 co. 1 del D.Lgs. n. 36/2023 il quale indica le prestazioni che possono essere affidate direttamente;
- la legge provinciale del 17.12.2015, n. 16;
- la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;
- il parere contabile:
dzGmlMaTDH4r0NzHwdfh0x+2dYczBjJbqbk7G3a1Nlw=
- il regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;
- lo statuto comunale;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

entscheidet

1. Der ASSICONSULT GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, Esperantostraße Nr. 1, die oben genannte Versicherungsprämie für den Zeitraum 30.08.2026 bis zum 29.08.2027 für eine Gesamtbetrag von € 1.472,50 gemäß Schreiben vom 25.08.2026 zu liquidieren und aus zu bezahlen;
2. Die entsprechende Ausgabe zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr anno	Verpfl.nr. n. imp.	UEB – Kap./Art. UEB – cap./art.	Bezeichnung Denominazione	Firma/ditta CIG
1.472,50 €	2026	772/2026	01111.10 – 49900/ U.1.10.04.99.999	Allgemeine Verwaltung – Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen / Altri servizi generali – Altri premi di assicurazione n.a.c.	ASSICONSULT GM-BH CIG ZE73C3142F

determina

1. di liquidare e pagare alla ASSICONSULT s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Via Esperanto 1, il premio di assicurazione sopraindicato per il periodo 30.08.2026 al 29.08.2027 secondo la lettera del 25.08.2026 per un importo complessivo di € 1.472,50;
2. di impegnare la relativa spesa e di imputarla come segue:

Gegen diesen Verwaltungsakt kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente atto amministrativo tutte le persone interessate possono presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE

Vanessa Mair
